

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Vermischte Aufsätze in englischer Prose

Ebeling, Christoph Daniel

Hamburg, 1777

VD18 13177109

Capt. Lemuel Gulliver's Voyage To Liliput.

urn:nbn:de:gbv:45:1-15506

narch by excommunicated heretics and an execrable usurper: But they at last discovered, that all the calamities of the Spaniards had proceeded from their allowing the infidel Moors to live among them.

CAPT. LEMUEL GULLIVER'S VOYAGE
TO LILIPUT. *)

We set sail from *Bristol*, *May* 4th, 1699, and our voyage at first was very prosperous.

It would not be proper, for some reasons, to trouble the reader with the particulars of our adventures in those seas: let it suffice to inform him, that, in our passage from thence to the *East-Indies*, we were driven by a violent storm to the north-west of *Van Diemen's land*. By an observation we found ourselves in the latitude of 30 degrees 2 minutes south. Twelve of our crew were dead by immoderate labour; and ill food; the rest were in a very weak condition. On the fifth of *November*, which was the beginning of summer in those parts, the weather being very hazy, the seamen spied a rock within half a cable's length of the ship; but the wind was so strong, that we were driven directly upon it, and immediately split. Six of the crew, of whom I was one, having let down the boat into the sea, made a shift to get clear of the ship and the rock. We rowed by my computation about three leagues, till we were able to work no longer, being already spent with labour while we were in the ship. We therefore trusted ourselves to the mercy of the waves, and in about half an hour the boat was overfet by a sudden flurry from the north. What became of my companions in the boat, as well as of those who escaped on the rock, or were left in the vessel, I cannot tell; but conclude they were all lost. For my own part, I swam as fortune directed me, and was pushed forward by wind and tide. I often let my legs drop, and could feel no bottom: but when I was almost gone, and able to struggle no longer, I found myself within my depth: and by this time the storm was much abated. The declivity was so small, that I walked near a mile before I got to the shore, which I conjectured was about eight o'clock in the evening. I then advanced forward near half a mile, but could not discover any signs of houses

*) The Works of Dr. Jonathan Swift. Lond. 1765. 12 Vol. 12.

houses or inhabitants; at least I was in so weak a condition, that I did not observe them. I was extremely tired, and with that, and the heat of the weather, and about half a pint of brandy that I drank as I left the ship, I found myself much inclined to sleep. I lay down on the grass, which was very short and soft, where I slept sounder than ever I remembered to have done in my life, and, as I reckoned, about nine hours; for when I awaked, it was just daylight. I attempted to rise, but was not able to stir: for as I happened to lie on my back, I found my arms and legs were strongly fastened on each side to the ground; and my hair, which was long and thick, tied down in the same manner. I likewise felt several slender ligatures across my body, from my arm-pits to my thighs. I could only look upwards, the sun began to grow hot, and the light offended my eyes. I heard a confused noise about me, but in the posture I lay, could see nothing except the sky. In a little time I felt something alive moving on my left leg, which advancing gently forward over my breast came almost up to my chin; when bending my eyes downward as much as I could, I perceived it to be a human creature not six inches high, with a bow and arrow in his hands, and a quiver at his back. In the mean time, I felt at least forty more of the same kind (as I conjectured) following the first. I was in the utmost astonishment, and roared so loud, that they all ran back in a fright; and some of them, as I was afterwards told, were hurt with the falls they got by leaping from my sides upon the ground. However, they soon returned, and one of them, who ventured so far as to get a full sight of my face, lifting up his hands and eyes by way of admiration, cried out in a shrill but distinct voice, *hekinah degul*: the others repeated the same words several times, but I then knew not what they meant. I lay all this while, as the reader may believe, in great uneasiness; at length, struggling to get loose, I had the fortune to break the strings, and wrench out the pegs that fastened my left arm to the ground; for, by lifting it up to my face, I discovered the methods they had taken to bind me, and at the same time with a violent pull, which gave me excessive pain, I a little loosened the strings that tied down my hair on the left side, so that I was just able to turn my head about two inches. But the creatures ran off a second time, before I could seize them; whereupon there was a great shout in a very shrill
S
accent,

accent, and after it ceased, I heard one of them cry aloud, *tolgo phonac*; when in an instant I felt above an hundred arrows discharged on my left hand, which pricked me like so many needles; and besides, they shot another flight into the air, as we do bombs in *Europe*, where of many, I suppose, fell on my body, (though I felt them not) and some on my face, which I immediately covered with my left hand. When this shower of arrows was over, I fell a groaning with grief and pain, and then striving again to get loose, they discharged another volley larger than the first, and some of them attempted with spears to stick me in the sides; but by good luck I had on me a buff jerkin, which they could not pierce. I thought it the most prudent method to lie still, and my design was to continue so till night, when, my left hand being already loose, I could easily free myself: and as for the inhabitants, I had reason to believe I might be a match for the greatest army they could bring against me, if they were all of the same size with him, that I saw. But fortune disposed otherways of me. When the people observed I was quiet, they discharged no more arrows: but, by the noise I heard, I knew their numbers increased; and about four yards from me, over-against my right ear, I heard a knocking for above an hour, like that of people at work; when turning my head that way, as well as the pegs and strings would permit me, I saw a stage erected about a foot and a half from the ground, capable of holding four of the inhabitants, with two or three ladders to mount it: from whence one of them, who seemed to be a person of quality, made me a long speech, whereof I understood not one syllable. But I should have mentioned, that before the principal person began his oration, he cried out three times, *langro dekul san*; (these words and the former were afterwards repeated and explained to me). Whereupon immediately about fifty of the inhabitants came and cut the strings that fastened the left side of my head, which gave me the liberty of turning it to the right, and of observing the person and gesture of him that was to speak. He appeared to be of a middle age, and taller than any of the other three who attended him, whereof one was a page that held up his train, and seemed to be somewhat longer than my middle finger; the other two stood one on each side to support him. He acted every part of an orator, and I could observe many periods of threatenings, and others of promises, pity,

pity, and kindness. I answered in a few words, but in the most submissive manner, lifting up my left hand and both my eyes to the sun, as calling him for a witness; and being almost famished with hunger, having not eaten a morsel for some hours before I left the ship, I found the demands of nature so strong upon me, that I could not forbear shewing my impatience (perhaps against the strict rules of decency) by putting my finger frequently to my mouth, to signify that I wanted food. The *hurgo* (for so they call a great lord, as I afterwards learnt) understood me very well. He descended from the stage, and commanded that several ladders should be applied to my sides, on which above an hundred of the inhabitants mounted, and walked towards my mouth, laden with baskets full of meat, which had been provided and sent thither by the king's orders, upon the first intelligence he received of me. I observed there was the flesh of several animals, but could not distinguish them by the taste. There were shoulders, legs, and loins, shaped like those of mutton, and very well dressed, but smaller than the wings of a lark. I eat them by two or three at a mouthful, and took three loaves at a time about the bigness of musket bullets. They supplied me as fast as they could, shewing a thousand marks of wonder and astonishment at my bulk and appetite. I then made another sign, that I wanted drink. They found by my eating, that a small quantity would not suffice me, and being a most ingenious people, they flung up with great dexterity one of their largest hogsheds, then rolled it towards my hand, and beat out the top, I drank it off at a draught, which I might well do, for it did not hold half a pint, and tasted like a small wine of *Burgundy*, but much more delicious. They brought me a second hogshed, which I drank in the same manner, and made signs for more; but they had none to give me. When I had performed these wonders, they shouted for joy, and danced upon my breast, repeating several times as they did at first, *hekinah degul*. They made me a sign that I should throw down the two hogsheds, but first warning the people below to stand out of the way, crying aloud, *borach mevola*, and when they saw the vessels in the air, there was an universal shout of *hekinah degul*. I confess, I was often tempted, while they were passing backwards and forwards on my body, to seize forty or fifty of the first that came in my reach, and dash them against the ground. But

S 2

the

the remembrance of what I had felt, which probably might not be the worst they could do, and the promise of honour I made them, for so I interpreted my submissive behaviour, soon drove out these imaginations. Besides, I now considered myself as bound by the laws of hospitality to a people, who had treated me with so much expence and magnificence. However, in my thoughts I could not sufficiently wonder at the intrepidity of these diminutive mortals, who durst venture to mount and walk upon my body, while one of my hands was at liberty, without trembling at the very sight of so prodigious a creature, as I must appear to them. After some time, when they observed that I made no more demands for meat, there appeared before me a person of high rank from his imperial majesty. His excellency, having mounted on the small of my right leg, advanced forwards up to my face, with about a dozen of his retinue. And producing his credentials under the signet royal, which he applied close to my eyes, spoke about ten minutes without any signs of anger, but with a kind of determinate resolution; often pointing forwards, which, as I afterwards found, was towards the capital city, about half a mile distant, whither it was agreed by his majesty in council that I must be conveyed. I answered in few words, but to no purpose, and made a sign with my hand that was loose, putting it to the other (but over his excellency's head for fear of hurting him or his train) and then to my own head and body, to signify that I desired my liberty. It appeared that he understood me well enough, for he shook his head by way of disapprobation and held his hand in a posture to shew, that I must be carried as a prisoner. However, he made other signs to let me understand, that I should have meat and drink enough, and very good treatment. Whereupon I once more thought of attempting to break my bonds, but again, when I felt the smart of their arrows upon my face and hands, which were all in blisters, and many of the darts still sticking in them, and observing likewise that the number of my enemies increased, I gave tokens to let them know, that they might do with me what they pleased. Upon this the *hurgo* and his train withdrew with much civility and chearful countenances. Soon after I heard a general shout, with frequent repetitions of the words, *peplom selan*, and I felt great numbers of people on my left side relaxing the cords to such a degree, that

that I was able to turn upon my right, and to ease myself with making water; which I very plentifully did, to the great astonishment of the people, who conjecturing, by my motion, what I was going to do, immediately opened to the right and left on that side, to avoid the torrent which fell with such noise and violence from me. But before this, they had daubed my face and both my hands with a sort of ointment very pleasant to the smell, which in a few minutes removed all the smart of their arrows. These circumstances, added to the refreshment I had received by their victuals and drink, which were very nourishing, disposed me to sleep. I slept about eight hours, as I was afterwards assured; and it was no wonder, for the physicians, by the emperor's order, had mingled a sleepy potion in the hogsheds of wine.

It seems that, upon the first moment I was discovered sleeping on the ground after my landing, the emperor had early notice of it by an express; and determined in council, that I should be tied in the manner I have related, (which was done in the night while I slept) that plenty of meat and drink should be sent to me, and a machine prepared to carry me to the capital city.

This resolution perhaps may appear very bold and dangerous, and I am confident would not be imitated by any prince in *Europe* on the like occasion; however, in my opinion, it was extremely prudent, as well as generous: for supposing these people had endeavoured to kill me with their spears and arrows while I was asleep, I should certainly have awaked with the first sense of smart, which might so far have roused my rage and strength, as to have enabled me to break the strings wherewith I was tied; after which, as they were not able to make resistance, so they could expect no mercy.

These people are most excellent mathematicians, and arrived to a great perfection in mechanicks by the countenance and encouragement of the emperor, who is a renowned patron of learning. This prince has several machines fixed on wheels for the carriage of trees and other great weights. He often builds his largest men of war, whereof some are nine feet long, in the woods where the timber grows, and has them carried on these engines three or four hundred yards to the sea. Five hundred carpenters and engineers were immediately set at work to prepare the greatest engine they had. It was a frame of wood raised three inches from the ground,

about seven feet long and four wide, moving upon twenty-two wheels. The shout I heard was upon the arrival of this engine, which it seems set out in four hours after my landing. It was brought parallel to me, as I lay. But the principal difficulty was to raise and place me in this vehicle. Eighty poles, each of one foot high, were erected for this purpose, and very strong cords of the bigness of pack thread were fastened by hooks to many bandages, which the workmen had girt round my neck, my hands, my body, and my legs. Nine hundred of the strongest men were employed to draw up these cords by many pullies fastened on the poles, and thus, in less than three hours, I was raised and slung into the engine, and there tied fast. All this I was told, for, while the whole operation was performing, I lay in a profound sleep by the force of that soporiferous medicine infused into my liquor. Fifteen hundred of the emperor's largest horses, each about four inches and an half high, were employed to draw me towards the metropolis, which, as I said, was half a mile distant.

About four hours after we began our journey, I awaked by a very ridiculous accident; for the carriage being stopt a while to adjust something that was out of order, two or three of the young natives had the curiosity to see how I looked when I was asleep; they climbed up into the engine; and advancing very softly to my face, one of them, an officer in the guards, put the sharp end of his half-pike a good way up into my left nostril, which tickled my nose like a straw, and made me sneeze violently: whereupon they stole off unperceived, and it was three weeks before I knew the cause of my awaking so suddenly. We made a long march the remaining part of the day, and rested at night with five hundred guards on each side of me, half with torches, and half with bows and arrows, ready tho' shoot me, if I should offer to stir. The next morning at sun-rise we continued our march, and arrived within two hundred yards of the city-gates about noon. The emperor, and all his court, came out to meet us, but his great officers would by no means suffer his majesty to endanger his person by mounting on my body.

At the place where the carriage stopt, there stood an ancient temple, esteemed to be the largest in the whole kingdom, which, having been polluted some years before by an unnatural murder, was according to the zeal of those

those people looked upon as prophane, and therefore had been applied to common use, and all the ornaments and furniture carried away. In this edifice it was determined I should lodge. The great gate fronting to the north was about four feet high, and almost twoo feet wide, through which I could easily creep. On each side of the gate was a small window, not above six inches from the ground: into that on the left side the king's smith conveyed fourscore and eleven chains, like those that hang to a lady's watch in *Europe*, and almost as large, which were locked to my left leg with six and thirty padlocks. Overagainst this temple, on the other side of the great highway, at twenty feet distance, there was a turret at least five feet high. Here the emperor ascended with many principal lords of his court to have an opportunity of viewing me, as I was told, for I could not see them. It was reckoned that above an hundred thousand inhabitants came out of the town upon the same errand; and in spite of my guards, I believe, there could not be fewer than ten thousand at several times, who mounted my body by the help of ladders. But a proclamation was soon issued to forbid it on pain of death. When the Workmen found it was impossible for me to break loose, they cut all the strings that bound me; whereupon I rose up with as melancholy a disposition as ever I had in my life. But the noise and astonishment of the people at seeing me rise and walk are not to be expressed. The chains, that held my left leg, were about two yards long, and gave me not only the liberty of walking backwards and forwards in a semicircle; but, being fixed within four inches of the gate, allowed me to creep in, and lie at my full length in the temple.

CAPT. GULLIVERS ADVENTURES AT THE COURT OF THE KING OF BROBDIGNAC. *)

It is the custom, that every *Wednesday* (which, as I have before observed, is their *Sabbath*) the king and queen, with the royal issue of both sexes, dine together in the apartment of his majesty, to whom I was now become a great favourite; and as these times my little chair and table were placed at his left hand before one of the salt-cellars. This prince took a pleasure in conversing with me, enquiring into the manners, religion, laws, govern-

S 4

ment

*) Swift's Works Vol. II.



ment, and learning of *Europe*; where in I gave him the best account I was able. His apprehension was so clear, and his judgment so exact, that he made very wise reflections and observations upon all I said. But I confess, that after I had been a little too copious in talking of my own beloved country, of our trade, and wars by sea and land, of our schisms in religion, and parties in the state; the prejudices of his education prevailed so far, that he could not forbear taking me up in his right hand, and stroaking me gently with the other, after an hearty fit of laughing, asked me, whether I was a *whig* or *tory*? Then turning to his first minister, who waited behind him with a white staff near as tall as the mainmast of the *royal-sovereign*, he observed how contemptible a thing was human grandeur, which could be mimicked by such diminutive insects as I: and yet, says he, I dare engage, these creatures have their titles and distinction of honour, they contrive little nests and burrows, that they call houses and cities; they make a figure in dress and equipage; they love, they fight, they dispute, they cheat, they betray. And thus he continued on. while my colour came and went several times with indignation to hear our noble country, the mistress of arts and arms, the scourge of *France*, the arbitress of *Europe*, the seat of virtue, piety, honour, and truth, the pride and envy of the world, so contemptuously treated.

But as I was not in a condition to resent injuries, so upon mature thoughts I began to doubt whether I was injured or no. For, after having been accustomed several months to the sight and converse of this people, and observed every object upon which I cast mine eyes to be of proportionable magnitude, the horror I had at first conceived from their bulk and aspect, was so far worn off, that if I had then beheld a company of *English* lords and ladies in their finery, and birthday cloaths, acting their several parts in the most courtly manner of strutting, and bowing, and prating; to say the truth, I should have been strongly tempted to laugh as much at them, as the king and his grandees did at me. Neither indeed could I forbear smiling at myself, when the queen used to place me upon her hand towards a looking glass, by which both our persons appeared before me in full view together; and there could be nothing more ridiculous than the comparison: so that I really began to imagine myself dwindled many degrees below my usual size.

Nothing

Nothing angered and mortified me so much as the queen's dwarf, who being of the lowest stature that was ever in that country (for I verily think he was not full thirty feet high) became so insolent at seeing a creature so much beneath him, that he would always affect to swagger and look big as he passed by me in the queen's anti-chamber, while I was standing on some table talking with the lords or ladies of the court, and he seldom failed of a smart word or two upon my littleness; against which I could only revenge myself by calling him brother, challenging him to wrestle, and such repartees as are usual in the mouths of *court pages*. One day, at dinner, this malicious little cubb was so nettled with somethig I had said to him, that, raising himself upon the frame of her majesty's chair, he took me up by the middle, as I was sitting down, not thinking any harm, and let me drop into a large silver bowl of cream, and then ran away as fast as he could. I fell over head and ears, and, if I had not been a good swimmer, it might have gone very hard with me; for *Glumdalclitch* in that instant happened to be at the other end of the room, and the queen was in such a fright, that she wanted presence of mind to assist me. But my little nurse ran to my relief, and took me out, after I had swallowed above a quart of cream. I was put to bed; however I received no other damage than the loss of a suit of cloaths, which was utterly spoiled. The dwarf was soundly whipped, and as a farther punishment forced to drink up the bowl of cream, into which he had thrown me; neither was he ever restored to favour: for soon after the queen bestowed him on a lady of high quality, so that I saw him no more, to my very great satisfaction; for I could not tell to what extremity such a malicious urchin might have carried his resentment.

He had before served me a scurvy trick, which set the queen a laughing, although at the same time she was heartily vexed, and would have immediately cashiered him, if I had not been so generous as to intercede. Her majesty had taken a marrow-bone upon her plate, and, after knocking out the marrow, placed the bone again in the dish erect, as it stood before; the dwarf watching his opportunity, while *Glumdalclitch* was gone to the side-board, mounted the stool that she stood on to take care of me at meals, took me up in both hands, and squeezing my legs together, wedged them into the

marrow-bone, above my waist, where I stuck for some time, and made a very ridiculous figure. I believe it was near a minute before any one knew what was become of me; for I thought it below me to cry out. But, as princes seldom get their meat hot, my legs were not scalded, only my stockings and breeches in a sad condition. The dwarf, at my intreaty, had no other punishment than a sound whipping.

I was frequently rallied by the queen upon account of my fearfulness; and she used to ask me, whether the people of my country were as great cowards as myself? The occasion was this: the kingdom is much pestered with flies in summer; and these odious insects, each of them as big as a *Dunstable* lark, hardly gave me any rest while I sat at dinner with their continual humming and buzzing about mine ears. They would sometimes alight upon my victuals, and leave their loathsome excrement or spawn behind, which to me was very visible, though not to the natives of that country, whose large optics were not so acute as mine in viewing smaller objects. Sometimes they would fix upon my nose or forehead, where they stung me to the quick, smelling very offensively; and I could easily trace that viscous matter, which, our naturalists tell us, enables those creatures to walk with their feet upwards upon a cieling. I had much ado to defend myself against these detestable animals, and could not forbear starting when they came on my face. It was the common practice of the dwarf to catch a number of these in his hand, as schoolboys do among us, and let them out suddenly under my nose, on purpose to frighten me, and divert the queen. My remedy was to cut them in pieces with my knife, as they flew in the air, wherein my dexterity was much admired.

I remember, one morning, when *Glumdalclitch* had set me in my box upon a window, as she usually did in fair days to give me air (for I durst not venture to let the box be hung on a nail out of the window, as we do with cages in *England*) after I had lifted up one of my sashes, and sat down at my table to eat a piece of sweet cake for my breakfast, above twenty wasps, allured by the smell, came flying into the room, humming louder than the drones of as many bag-pipes. Some of them seized my cake, and carried it piece-meal away; others flew about my head and face, confounding me with the noise, and putting me in the utmost terror of their stings.

However

However I had the courage to rise and draw my hanger, and attack them in the air. I dispatched four of them, but the rest got away, and I presently shut my window. These insects were as large as partridges; I took out their stings, found them an inch and a half long, and as sharp as needles.

SOME ACCOUNT OF ENGLAND'S TRADE
AND COLONIES.

Before *England* had foreign Colonies and Factories, our general Commerce was comparatively inconsiderable. The great bulk of our Exportations consisted of our Woollen Drapery, Lead, and Tin; in the Times, more especially, before *France* had struck into the Woollen Manufacture, and *Holland* but very little; and that *Florence* and *Venice* were chiefly confined to the supplying the Countries within the *Mediterranean* therewith. So that, in effect, we enjoyed almost a Monopoly of that Manufacture for the West and North Parts of *Europe* before the Year 1640; *Spain* and *Portugal* being then almost intirely supplied by us with light Draperies, as well for their home Consumption, as for that of their extensive Colonies; from whence, in Return, we were, in those Days, supplied with the Sugars, Tobacco, Drugs &c. which we now have from our own Plantations. For this Reason, our old commercial Writers are almost wholly taken up with the Importance of our *Wool* and *Woollen Manufactures*, which, with our *Tin*, *Lead*, *Leather*, *Coals*, and some other smaller Articles, were all we pretended to call our staple Commodities.

With respect to our Importations, *Venice* first, and *Lisbon* next, supplied us with the Merchandize of *East-India* &c. — The *Hanse-Towns* with naval Stores, Copper, Iron, Linen, and even with the best of our Shipping. — *Germany* also, with Linen, Tin-plates, and Hardware, even so low as to *Nails* themselves. — *France* supplied us, in great Abundance, with Silks, Linen, Wines, Brandies, Paper, Toys, and Frippery. How happy then is the Change in our National Circumstances, since we have had *American* Plantations, the Demand from whence, of all Kinds of Merchandize, having so greatly

*) A. Anderson's Historical and Chronological Deduction of the Origin of Commerce from the earliest account thro the present Time. Lond. 1764. 2 Vol. fol.